

Hymmen
Isabelle
Jerome
Laflamme
Laing
(Vancouver-Sud)
Langlois
Laniel
Leblanc (Laurier)
LeBlanc (Rimouski)
Legault
Lessard (LaSalle)
Lind
Loiselle
McBride
McNulty
Mahoney
Major
Marceau
Marchand (Langelier)
Marchand (Kamloops-
Cariboo)
Morison
Murphy
Noël
Osler
Otto
Pelletier
Penner
Pepin

• (5.50 p.m.)

Et le greffier s'apprêtant à annoncer le résultat du vote:

M. Ryan: J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Je n'ai pas entendu mon nom, et pourtant je me suis levé.

M. l'Orateur suppléant: Le rappel au Règlement me semble fondé. Puis-je tout simplement confirmer que le député vote en faveur de l'amendement, ce dont on prendra note officiellement?

M. Ryan: Oui, monsieur l'Orateur.

Et le résultat du vote ayant été annoncé:

M. l'Orateur suppléant: Je déclare l'amendement rejeté. La Chambre est-elle prête à se prononcer sur la motion principale?

Des voix: Le vote.

M. l'Orateur suppléant: Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. l'Orateur suppléant: Que tous ceux qui s'y opposent veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. l'Orateur suppléant: A mon avis, les oui l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

[M. l'Orateur suppléant.]

Perrault
Pilon
Portelance
Pringle
Prud'homme
Reid
Richard
Richardson
Roberts
Rodrigue
Rondeau
Roy (Laval)
Serré
Smerchanski
Smith (Northumberland-
Miramichi)
Smith (Saint-Jean)
Stafford
Stewart (Cochrane)
Stewart (Okanagan-
Kootenay)
St. Pierre
Thomas (Maisonneuve)
Tolmie
Trudel
Turner (London-Est)
Watson
Whelan
Whicher—107.

M. l'Orateur suppléant: La Chambre est-elle prête à se prononcer?

Des voix: D'accord.

• (6.00 p.m.)

(La motion de l'honorable M. Chrétien, mise au voix, est adoptée.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.	MM.
Anderson	Laflamme
Badanai	Laing
Barrett	(Vancouver-Sud)
Basford	Langlois
Beaudoin	Laniel
Bécharde	Leblanc (Laurier)
Beer	LeBlanc (Rimouski)
Benson	Legault
Blouin	Lessard (LaSalle)
Borrie	Lind
Breau	Loiselle
Brown	McBride
Buchanan	McNulty
Caccia	Mahoney
Cadieux (Labelle)	Major
Cafik	Marceau
Cantin	Marchand (Langelier)
Chrétien	Marchand (Kamloops- Cariboo)
Clermont	Morison
Cobbe	Murphy
Comtois	Noël
Corbin	Osler
Côté (Richelieu)	Otto
Côté (Longueuil)	Pelletier
Crossman	Penner
Cullen	Pepin
Cyr	Perrault
Davis	Pilon
Deachman	Portelance
De Bané	Pringle
Dionne	Prud'homme
Douglas (Assiniboia)	Reid
Drury	Richard
Duquet	Richardson
Énard	Roberts
Forest	Rodrigue
Forget	Rondeau
Foster	Roy (Timmins)
Francis	Roy (Laval)
Gauthier	Serré
Gendron	Smerchanski
Gervais	Smith (Northumberland- Miramichi)
Gibson	Smith (Saint-Jean)
Godin	Stafford
Goode	Stewart (Cochrane)
Goyer	Stewart (Okanagan- Kootenay)
Groos	St. Pierre
Guay	Thomas (Maisonneuve)
(St. Boniface)	Tolmie
Harries	Trudel
Hogarath	Turner (London-Est)
Honey	Watson
Howard (Okanagan Boundary)	Whelan
Hymmen	Whicher—108.
Isabelle	
Jerome	